



I Istruzioni di montaggio

- Misurare la larghezza e l'altezza massima dell'abitacolo.
- Alle misure rilevate, aggiungere e calcolare una maggiorazione di 12 cm sia in altezza che in larghezza.
- Tagliare la pellicola in PVC considerando i +12cm di maggiorazione.
- Applicare il lato maschio del nastro a strappo su tutto il perimetro di applicazione seguendo le curvature dell'abitacolo.
- Applicare il lato femmina del nastro a strappo sulla parte superiore della pellicola in PVC.
- Posizionare la pellicola in PVC all'interno del veicolo nella zona del cielo dell'abitacolo.
- Unire il nastro femmina al nastro maschio.
- Rimuovere la pellicola di protezione dell'adesivo del nastro femmina. Tenendo tesa la pellicola di PVC applicarla sull'adesivo premendo con forza.
- Sagomare la parte in eccesso ove necessario per seguire la conformazione dell'abitacolo e per realizzare aperture nelle zone delle bocchette di areazione posteriori (se necessario).
- Per rinforzare maggiormente la presa nella zona del soffitto dell'abitacolo posizionare gli spilli forniti.

ATTENZIONE: 1) Se si lascia installata la protezione per un lungo periodo, il nastro velcro adesivo potrebbe lasciare residui sui rivestimenti interni dovuto all'effetto delle alte temperature raggiungibili in estate con il veicolo parcheggiato al sole. Compatibilmente con le superfici, l'alcol può essere utilizzato per la rimozione di eventuali residui. 2) Se quando installata la protezione viene sollecitata e poi rimossa dopo un lungo periodo, i rivestimenti del cielo potrebbero spacciare. 3) Si consiglia di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo se non strettamente necessario.

EN Assembly instructions

- Measure the maximum width and height of the passenger compartment.
- To the measured measurements, add and calculate an increase of 12 cm both in height and in width.
- Cut the PVC film considering the + 12cm increase.
- Apply the male side of the tear-off tape around the entire perimeter of application following the curves of the passenger compartment.
- Apply the female side of the hook and loop tape to the top of the PVC film.
- Place the PVC film inside the vehicle in the area of the passenger compartment ceiling.
- Join together the female on the male sides of the hook and loop tape.
- Remove the protection film from the adhesive tape placed on the feminine side. Tighten up the PVC film, place and press it firmly.
- Shape the excess part where necessary to follow the shape of the passenger compartment and create openings in the areas of the rear ventilation (if necessary).
- To further strengthen the grip in the area of the passenger compartment ceiling, position the pins provided.

ATTENTION: 1) If you leave the protection installed for a long period, the adhesive velcro tape could leave residues on the internal linings due to the effect of high temperatures reached in summer with the vehicle parked in the sun. Compatibly with surfaces, alcohol can be used for the removal of any residues. 2) If, when installed, the protection is stressed and then removed after a long period, the coverings of the ceiling may become loose. 3) It is not recommended to use the product for a long period of time unless strictly necessary.

D Montageanleitung

- Messen Sie die maximale Breite und Höhe des Fahrgastraums.
- Addieren und berücksichtigen Sie eine Zunahme von 12 cm sowohl mit Höhe als auch mit Breite zu den gemessenen Messungen.
- Schneiden Sie die PVC-Folie unter Berücksichtigung der Erhöhung um + 12 cm ab.
- Bringen Sie die männliche Seite des Abreißbands um den gesamten Anwendungsbereich den Kurven des Fahrgastraums entlang an.
- Bringen Sie die weibliche Seite des Klettbandes oben auf der PVC-Folie an.
- Legen Sie die PVC-Folie im Fahrzeugbereich zu der Fahrgastraumdecke ab.
- Bringen Sie die weibische und männliche Klettbande an.
- Kleben Sie die Schutzfolie aus den weibischen Klettband auf. Halten Sie PVC-Folie spannend, dann stellen Sie sie darauf und fest drücken.
- Wenn nötig schneiden Sie die Teile, die überschüssig sind, sodass den Umriss des Fahrgastraums zu folgen. Wenn nötig können Sie die Öffnungen für die Klimaanlage einfach machen.
- Um den Griff im Bereich der Fahrgastraumdecke weiter zu stärken, stellen Sie die mitgelieferten Nadeln.

ACHTUNG: 1) Wenn Sie den Schutz längere Zeit installiert lassen, kann das Klettband aufgrund der hohen Sommertemperaturen, wenn das Fahrzeug in der Sonne geparkt wird, Rückstände auf den Innenverkleidungen hinterlassen. Der Alkohol ist kompatibel als Reinigungsmittel, damit die Entfernung von Rückständen aus der Oberflächen verwendet werden. 2) Wenn der Schutz bei der Installation beansprucht und nach längerer Zeit entfernt wird, können sich die Deckenverkleidungen lösen. 3) Wir raten Ihnen, das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum zu verwenden, falls unbedingt nötig.

E Instrucciones de montaje

- Mida el ancho y la altura máximos del habitáculo.
- A las medidas medidas, agregue y calcule un aumento de 12 cm tanto en altura como en anchura.
- Corte la película de PVC teniendo en cuenta el aumento de + 12 cm.
- Aplique el lado macho de la cinta de corte alrededor del perímetro completo de la aplicación siguiendo las curvas del compartimento de pasajeros.
- Aplique el lado hembra de la cinta de gancho y bucle a la parte superior de la película de PVC.
- Coloque la película de PVC dentro del vehículo en el área del techo del habitáculo.
- Une el lado femenino al lado masculino de la cinta de corte.
- Retire la película protectora del lado femenino de la cinta de corte. Mantener la película de PVC tensa, aplíquela presionando firmemente.
- Forme la parte sobrante donde sea necesario para seguir la forma del compartimiento de pasajeros y crear aberturas en las áreas para las ventilación traseras.
- Para fortalecer aún más el agarre en el área del techo del habitáculo, coloque los pasadores provistos.

ATENCIÓN: 1) Si deja la protección instalada durante un período prolongado, la cinta adhesiva de velcro podría dejar residuos en los revestimientos internos debido al efecto de las altas temperaturas alcanzadas en verano con el vehículo estacionado al sol. Compatiblemente con las superficies, se puede usar alcohol para eliminar cualquier residuo. 2) Si, cuando se instala, la protección se tensiona y luego se retira después de un período prolongado, las cubiertas del techo pueden soltarse. 3) No se recomienda usar el producto durante un período prolongado a menos que sea estrictamente necesario.

F Instructions d'assemblage

- Mesurez la largeur et la hauteur maximales de l'habitacle.
- Aux mesures mesurées, ajoutez et calculez une augmentation de 12 cm en hauteur et en largeur.
- Coupez le film PVC en considérant l'augmentation de + 12 cm.
- Appliquez le côté mâle du ruban détachable sur tout le périmètre d'application en suivant les courbes de l'habitacle.
- Appliquez le côté femelle du ruban auto-agrippant sur le dessus du film PVC.
- Placez le film PVC à l'intérieur du véhicule dans la zone du plafond de l'habitacle.
- Joignez le côté femelle sur le côté mâle du ruban détachable.
- Détachez la pellicule de protection du côté du ruban adhésif femelle. Tenez en tension la pellicule en PVC, placez l'adhésif et l'appuyez fermement.
- Coupez les parties en excès en suivant la structure de l'habitacle pour bien façonner la barrière de protection et pour créer des ouvertures pour l'air conditionné postérieure, si vous le necessitez.
- Pour renforcer davantage l'adhérence au niveau du plafond de l'habitacle, positionnez les goupilles fournies.

ATTENTION: 1) Si vous laissez la protection installée pendant une longue période, la bande velcro adhésive pourrait laisser des résidus sur les doublures internes en raison de l'effet des températures élevées atteintes en été avec le véhicule stationné au soleil. De manière compatible avec les surfaces, l'alcool peut être utilisé pour éliminer tout résidu. 2) Si, une fois installée, la protection est sollicitée puis retirée après une longue période, les revêtements du plafond peuvent se détacher. 3) Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit pendant une longue période, sauf si strictement nécessaire.